

31. 05. 2017

5107
č.j. vyřizuje SOLAR

VAKJ: 051101



Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a.s.
Oldřich Solar
Slezská 350
561 64 Jablonné nad Orlicí

Značka / číslo:	Vyřizuje:	Telefon / Mobil:	E-mail:	Datum:
1710160	Ing. Hana Kutilová	376 356 161	kutilova@kk-technology.cz	29.05.2017

Věc: SoD č. SD-007-17 ČOV Choceň-změna kalové koncovky

Dobrý den,

v příloze Vám posílám ve dvou vyhotoveních z naší strany podepsanou smlouvu o dílo č. SD-007-17 na akci "ČOV Choceň-změna kalové koncovky". Poprosím Vás o podepsání smluv z Vaší strany a zaslání jednoho exempláře podepsané smlouvy zpět na sídlo naší společnosti.

Děkuji a s pozdravem

Ing. Hana Kutilová
obchodní oddělení

Strana: 1

K&K TECHNOLOGY a.s.

Koldinova 672, 339 01 Klatovy
Kancelář Praha, Šafránkova 1243/3, 155 00 Praha 5
Provozovna SR, Nám. SNP 90, 976 13 Slovenská Lúпча

Telefon:

+420 376 356 111
+420 376 356 503
+421 484 723 100

Fax:

+420 376 322 771
+420 376 322 771
+421 484 723 188

Email:

kk@kk-technology.cz
kk@kk-technology.cz
kk@kk-technology.sk

IČ a DIČ

IČ 64833186
DIČ CZ64833186
www.kk-technology.cz

Smlouva o dílo

uzavřená podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

Číslo smlouvy objednatele:
Číslo smlouvy zhotovitele: SD-007-17

I. Smluvní strany

Níže uvedené smluvní strany

Objednatel: Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a.s.

IČ: 48173398
DIČ: CZ48173398
se sídlem: Slezská 350, 561 64 Jablonné nad Orlicí
Telefonní spojení: +420 463 030 255

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B, vložka 991

zastoupený: Ing. Vlastislav Vyhnálek – předseda představenstva
Oprávněný jednat ve věcech:

- Obchodních a smluvních: Ing. Lubomír Fiedler, VTN a člen představenstva, email: fiedler@vak.cz, mobil č. +420 606 782 837, +420 463 030 244
- Technických: Martin Valach – vedoucí provozu vodovodů Choceň
Oldřich Solar – vedoucí úseku obnovy a rozvoje

(dále jen „objednatel“) na jedné straně

a

Zhotovitel: K&K TECHNOLOGY a.s.

IČ: 64833186
DIČ: CZ64833186
se sídlem: Koldinova 672, 339 01 Klatovy II.
Telefonní spojení: +420 376 356 161

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: 6024062/0800

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 531

zastoupený: Václav Kutil, předseda představenstva
Oprávněný jednat ve věcech:

- Obchodních a smluvních: Ing. Josef Horejš, člen představenstva a obchodně-technický ředitel, email: horejs@kk-technology.cz, mobil č.: +420 603 211 043
- Technických: Zdeněk Frzal, hlavní inženýr projektu, email: frzal@kk-technology.cz, mobil č.: + 420 605 226 857

(dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

společně dále nazývány též „smluvní strany“

uzavírají v souladu s ust. § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto **smlouvu o dílo**.

II. Prohlášení smluvních stran

1. Objednatel prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této smlouvě stanovené a je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
2. Zhotovitel prohlašuje, že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této smlouvě stanovené a je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené. Zhotovitel dále prohlašuje, že k provedení Díla dle této smlouvy má veškerá potřebná oprávnění.

III. Předmět díla

1. Zhotovitel se zavazuje, že za podmínek stanovených touto smlouvou, zpracovanou projektovou dokumentací pro realizaci stavby, č. T.3104.01, S.3104.01 a N.3104.01, provede na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele Dílo **ČOV Choceň – změna kalové koncovky** specifikované v odstavci 2 tohoto článku a objednatel se zavazuje řádně a včas provedené Dílo, prosté vad a nedodělků, převzít a zaplatit zhotoviteli cenu za Dílo ve výši uvedené v článku V. této smlouvy.
2. Dílem dle této smlouvy se rozumí:
 - Kompletní strojně-technologická dodávka a montáž, včetně dodávek a montáže elektro a ASŘ na stavbu ČOV Choceň – změna kalové koncovky. Stavební část na svůj náklad a zodpovědnost provede objednatel.

(v textu jen „Dílo“), a to dle těchto: nabídky N-038-17 zpracované zhotovitelem, projektová dokumentace pro realizaci stavby, č. T.3104.01, S.3104.01 a N.3104.01 a harmonogramem stavby.

3. Veškeré změny Díla mohou být provedeny pouze na základě předchozího písemného dodatku k této smlouvě.
4. Součástí plnění zhotovitele je provedení veškerých činností potřebných k přípravě, vlastnímu provedení prací a k následnému uvedení Díla do provozu a užívání, dále předání potřebných dokladů souvisejících s provedeným Dílem, zejména návodů k obsluze, atestů a osvědčení, revizních zpráv, prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění a zápisů o výsledcích předepsaného druhu zkoušek apod.

IV. Termín provedení Díla

1. Objednatel je povinen vyzvat zhotovitele, aby se dostavil k předání staveniště k provádění stavebních prací dle této smlouvy nejpozději 3 dny před termínem zahájení Díla dle článku IV. odst. 2 této smlouvy (termín předání staveniště). Výzva musí být zhotoviteli zaslána minimálně 3 pracovní dny před navrhovaným termínem předání staveniště. Smluvní strany jsou povinné sepsat o předání staveniště písemný protokol (protokol o předání staveniště). Objednatel poskytne zhotoviteli energie a média pro realizaci tohoto díla bezplatně.

2. Zhotovitel je povinen dostavit se k předání staveniště v termínu objednatel mu sděleném a zahájit provádění Díla dne 24.5.2017 (termín zahájení Díla). Tento termín zahájení Díla je pro zhotovitele závazný v případě, že objednatel dodrží své povinnosti dle článku IV. odst. 1 této smlouvy.
3. Zhotovitel je povinen Dílo řádně dokončit a předat objednateli dne 30.7.2017 (termín provedení Díla).
4. Zhotovitel splní svou povinnost provést Dílo jeho dokončením a předáním objednateli v termínu provedení Díla.
5. Objednatel je povinen předávat stavební připravenosti stavby pro montáž technologie dle harmonogramu stavby.
6. Termíny sjednané v tomto článku mohou být upraveny v návaznosti na podmínky provádění Díla dohodou smluvních stran formou samostatného dodatku k této smlouvě.

V. Cena za Dílo

1. Cena za Dílo se sjednává jako smluvní cena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění, a činí:

Cena za Dílo celkem 1 529 088,- Kč bez DPH. K této ceně za Dílo bude připočtena DPH ve výši dle platných právních předpisů.

2. Cena za Dílo je pevná a platná po celou dobu provádění Díla a obsahuje veškeré dodávky, náklady a práce včetně vedlejších nákladů souvisejících s úplným a řádným provedením Díla.
3. Smluvní strany se dohodly, že cena za Dílo může být upravena pouze v těchto případech:

- rozšíření nebo zúžení předmětu Díla ze strany objednatele,
- vícepráce, o kterých zhotovitel ani při vynaložení veškeré péče a technické odbornosti nemohl vědět, anebo je nemohl předpokládat,

a to pouze po odsouhlasení obou stran.

VI. Platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že cena za Dílo bude splatná po částech na základě pravidelné měsíční fakturace zhotovitele. Zhotovitel je oprávněn vystavit fakturu na část ceny za Dílo za každý měsíc provádění Díla na základě skutečně provedených prací dle smluvními stranami odsouhlaseného soupisu těchto prací.
2. Zhotovitel je oprávněn vystavit fakturu na část ceny za Dílo měsíčně, a to vždy po té, co bude objednatel odsouhlasen soupis skutečně provedených prací.
3. Po předání a převzetí Díla vystaví zhotovitel fakturu na zbývající část ceny za Dílo (Konečná faktura), a to do 5 dnů ode dne předání a převzetí Díla. Pro vystavení Konečné faktury platí stejná pravidla jako pro faktury vystavované zhotovitelem v průběhu provádění Díla. Pokud objednatel odepře Dílo převzít, aniž by k tomu byl dle této smlouvy oprávněn, může zhotovitel vystavit a odeslat objednateli Konečnou fakturu po konání předávacího řízení.
4. Splatnost faktury činí 14 dní od jejího doručení objednateli. V pochybnostech platí, že faktura byla doručena po třech dnech ode dne jejího prokazatelného odeslání na adresu objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Jakákoli platba dle této smlouvy je uhrazena okamžikem jejího připsání na účet oprávněné strany.

5. Pokud nebude mít faktura požadované náležitosti, vyhrazuje si objednatel právo ji obratem vrátit k opravě nebo přepracování. V takovém případě se přeruší doba splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení opravené faktury objednateli.
6. K pohledávce je zřízeno zástavní právo ve prospěch banky Česká spořitelna, a.s. Fakturovanou částku uhradte na účet č. 6024062/0800, případně jiný účet určený Českou spořitelnou, a.s.

VII. Předání a převzetí Díla

1. Zhotovitel je povinen písemně vyzvat objednatele k předání a převzetí Díla (předávací řízení) nejméně 10 pracovních dní přede dnem, kdy má být předávací řízení zahájeno.
2. O předání a převzetí Díla bude smluvními stranami sepsán protokol. V případě, že objednatel zjistí při předání a převzetí Díla vady či nedodělky, uvede je v protokolu o předání a převzetí Díla spolu s lhůtou, ve které budou zhotovitelem odstraněny. Tato lhůta činí 30 dnů, nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak. Pokud Dílo obsahuje vady a nedodělky, není objednatel povinen Dílo převzít. Tuto skutečnost (nepřevzetí Díla) uvede objednatel výslovně v protokolu o předání a převzetí Díla.
3. Pokud z důvodu vad a nedodělků nedošlo k předání Díla po uplynutí lhůty k odstranění vad či nedodělků, je zhotovitel opětovně povinen písemně vyzvat objednatele k předání a převzetí Díla. Při tomto v pořadí dalším předávacím řízení se postupuje shodně dle pravidel sjednaných v tomto článku, zejména v odst. 3. Dílo se považuje za řádně provedené až dnem, kdy bude objednatelem v souladu s touto smlouvou převzato a toto převzetí bude potvrzeno v protokolu o předání a převzetí Díla. Převzetí díla objednatelem od zhotovitele smluvní strany výslovně uvedenou v protokolu o předání a převzetí Díla.
4. Pokud objednatel odepře převzetí Díla bezdůvodně, má se za to, že Dílo je předáno uplynutím dne konání předávacího řízení.
5. Zhotovitel se zavazuje vyklidit staveniště do 10 dnů ode dne předání a převzetí Díla.

VIII. Odpovědnost za vady

1. Zhotovitel se zavazuje poskytnout záruku za jím dodávané Dílo, a to po celou záruční dobu v trvání 24 měsíců, která běží ode dne předání a převzetí Díla.
2. Objednatel, investor nebo provozovatel jsou povinni v průběhu záruční doby dodržovat a řídit se všemi předpisy a podmínkami, se kterými byli seznámeni v rámci předání a převzetí díla. Dále jsou povinni v době záruky užívat dílo dle provozních předpisů a v souladu s návody na obsluhu a údržbu zařízení. Zhotovitel neručí za vady zaviněné neodbornou manipulací obsluhy, nedodržením předpisů pro provoz a za vady způsobené vyšší mocí. Za vady či poruchy chráněné zárukou dle čl. VIII., odst. 1. se nepovažují takové, které vznikají běžným opotřebením a dále předmětem záruky nejsou rychle opotřebitelné díly, materiály a provozní látky, tj. ty, které svou povahou musí být doplňovány resp. vyměňovány běžně podle návodů na obsluhu a údržbu dané výrobcí těchto zařízení.

IX. Závěrečná ujednání

1. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými číslovanými dodatky odsouhlasenými a podepsanými oběma smluvními stranami. Ústní ujednání se považují z hlediska uzavřeného smluvního vztahu za právně neúčinná.
2. Obě smluvní strany se ve věcech, které nejsou upraveny smlouvou, řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. Smluvní strany výslovně vylučují použití

obchodních zvyklostí zachovávaných obecně nebo v daném odvětví v jejich vzájemném styku a dále souhlasně prohlašují, že v jejich vzájemném styku nemají žádné obchodní zvyklosti zavedeny.

3. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.

4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho smluvní strany připojují své podpisy.

5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č.1 Cenová nabídka č. N-038-17

V Jablonném nad Orlicí, dne 30.5.2017

V Jablonném nad Orlicí, dne 23.5.2017

Za objednatele:

Za zhotovitele:



.....
Ing. Vlastislav Vyhnálek
předseda představenstva
Vodovody a kanalizace Jablonné
nad Orlicí, a.s.



.....
Ing. Josef Horejš
člen představenstva
K&K TECHNOLOGY a.s.

vz. Ing. Lubomír Fiedler – VTN a člen
představenstva

Vodovody a kanalizace
Jablonné nad Orlicí a.s.
Blažská 360
561 64 Jablonné nad Orlicí
CZ48173398

K&K **K&K TECHNOLOGY**
AKCIOVÁ SPOLEČNOST
Koldínova 672, 339 01 Klatovy
IČ: 64833186 DIČ: CZ64833186

NABÍDKA

č. N-038-17

NABÍZEJÍCÍ: K&K TECHNOLOGY a.s.
Koldinova 672, 339 01 Klatovy II
IČO: 64833186

POPTÁVAJÍCÍ: Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a.s.

NÁZEV ZAKÁZKY: ČOV Choceň – změna kalové koncovky

1. Popis nabídky

Technický popis nabídky:

- Kompletní strojně-technologická dodávka a montáž, včetně dodávek a montáže elektro a ASŘ na stavbu ČOV Choceň – změna kalové koncovky.

Protiplnění objednatele:

- Stavební část na svůj náklad a zodpovědnost provede objednatel.

2. Nabídková cena bez DPH: 1 529 088,- Kč

3. Platební podmínky:

- Měsíční fakturace, splatnost faktur 30 dnů od data vystavení daňového dokladu.

4. Záruka:

- 24 měsíců na nabízenou technologickou část od předání a převzetí díla nebo jeho části.
- Záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebení a dále na mechanické a chemické poškození způsobené nepřiměřenými provozními vlivy, případně způsobené chybným působením provozovatele.

5. Platnost cenové nabídky:

- do 30.7.2017

6. Přílohy:

- Rozpočet

Knt

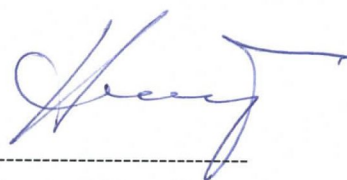
Pokud nebude nabídka odpovídat Vaším představám, nebo budete-li mít jakékoliv nejasnosti, obraťte se na nás a my Vám objasníme technické a cenové podrobnosti.

V Klatovech dne 17.5.2017

Zpracovala: Ing. Hana Kutilová

kutilova@kk-technology.cz

tel.: +420 376 356 161



Ing. Josef Horejš
člen představenstva
a obchodně technický ředitel

K&K **K&K TECHNOLOGY**
AKCIOVÁ SPOLEČNOST
Koldlnova 672, 339 01 Klatovy
IČ: 64833186 DIČ: CZ64833186

20



Rozpočet:**ČOV CHOCEŇ - ZMĚNA KALOVÉ KONCOVKY****STROJNÍ ČÁST**

Dmychadlo 776 m3/h, 500 mbar - 1 ks	222 030 Kč
Provzdušňovací systém pro USN1 - 1 kpl	331 508 Kč
Vrtání a těsnění potrubních prostupů - 6 ks	48 817 Kč
Rozstříkovací plech - 1 ks	28 963 Kč
Ocelový dělený poklop na bet.šachtu - 1 ks	31 915 Kč
Armatury s prodl. ovládním tyčí - 3 ks	103 019 Kč
Potrubní větve, kotvení a ostatní materiál	159 296 Kč
Demontáže stávajících zařízení a potrubí	26 667 Kč
Montáže nových zařízení a potrubí	231 959 Kč

CELKEM :	1 184 175 Kč
-----------------	---------------------

PROJEKTOVÁ DOKUMENTACE :	0 Kč
---------------------------------	-------------

CELKEM za STROJNÍ ČÁST :	1 184 175 Kč
---------------------------------	---------------------

ELEKTRO ČÁST

Rozvaděč RD1 - doplnění SŘTP	8 596 Kč
Rozvaděč RM1 - úpravy 5. pole	77 728 Kč
REDOX sonda HACH	81 312 Kč
Deblokační skříňky, elektromont.materiál	14 947 Kč
Montážní práce na objektu	34 590 Kč
Oživení, zkoušky, dílenská činnost	5 562 Kč
SW práce, projektové práce apod.	48 206 Kč

CELKEM :	270 941 Kč
-----------------	-------------------

PROJEKTOVÁ DOKUMENTACE :	0 Kč
---------------------------------	-------------

CELKEM za ELEKTRO ČÁST :	270 941 Kč
---------------------------------	-------------------

STAVEBNÍ ČÁST

Základ pod dmychadlo	0 Kč
Vybourání stávající šachty	0 Kč
Kanalizační šachta 1200 mm	0 Kč
Kanalizační potrubí DN 200	0 Kč

CELKEM :	0 Kč
-----------------	-------------

PROJEKTOVÁ DOKUMENTACE :	0 Kč
---------------------------------	-------------

CELKEM za STAVEBNÍ ČÁST :	0 Kč
----------------------------------	-------------

VEDLEJŠÍ ROZPOČTOVÉ NÁKLADY

PD skut.vyhot., prov.řád, komplex.zkoušky	44 301 Kč
Geodetické zaměření stavby	5 794 Kč
Zařízení staveniště	2 268 Kč
Montážní mechanizmy	11 338 Kč
Uvedení do provozu	4 721 Kč
Kompletační činnost	5 550 Kč

CELKEM :	73 972 Kč
-----------------	------------------

CELKEM :	1 529 088 Kč
-----------------	---------------------